

OFF
CIKLUS
ZAGREBAČKE FILHARMONIJE



DAN
BROWN

WILD
SYMPHONY

PETAK 9.10. / HNK

ZAGREBAČKA FILHARMONIJA / MIRAN VAUPOTIĆ dirigent

158 godišta

**GRLIMO
VAS
GLAZBOM**

ZAGREBAČKA FILHARMONIJA
MIRAN VAUPOTIĆ dirigent

DAN BROWN narator

GORAN GRGIĆ narator

Aranžmani: **Karl Blench**

Notno izdanje *Wild Symphony*
objavila je izdavačka kuća *Boosey & Hawkes* (www.boosey.com)

Petak / 9.10./ 20:00
Hrvatsko narodno kazalište

Hans Zimmer: *Chevaliers de Sangreal* iz filma
Da Vinciјev kod

Dan Brown: *Wild Symphony* / *Divlja simfonija*
Svjetska premijera

1. Maestro Mouse / Maestro Miš
2. Woodbird Welcome / Dobro došla, šumska ptica
3. Bouncing Kangaroo / Klokan Skokan
4. Clumsy Kittens / Nespretnе mace
5. The Ray / Raža
6. Happy Hippo / Sretni nilski konj
7. Frogs In A Bog / Žabe u bari
8. Anxious Ostrich / Bojažljivi noj
9. The Armadillo Shell / Pasanac i njegov oklop
10. Dancing Boar / Rasplesani veprovi
11. Impatient Ponies / Nestrpljivi poniji
12. Wondrous Whale / Čudesni kit
13. Cheetah Chase / Gepardov trk
14. Eager Elephant / Raspjevani slon
15. Rat Attack / Štakorski napad!
16. Busy Beetles / Vrijedne bube
17. Spiders On A Web / Pauci u mreži
18. Brilliant Bat / Sjajni šišmiš
19. Swan In The Mist / Labud u magli
20. Cricket Lullaby / Cvrčkova uspavanka
21. Maestro Mouse Reprise / Maestro Miš - Repriza

SLAVNI AUTOR DA VINCIEVA KODA OPET IZNENAĐUJE - OSIM ŠTO JE PLANETARNO POZNATI PISAC, DAN BROWN JE I SKLADATELJ!

Zagrebačka filharmonija pod vodstvom Mirana Vaupotića donosi svjetsku premijeru *Wild Symphony* koju je Dan Brown skladao za svoju najnoviju knjigu

Kada se ožujka 2019. **slavni autor Da Vinciјeva koda** pojavio u Zagrebu, razlozi njegova posjeta, baš kao u nekome njegovu romanu, ostali su obavijeni velom tajne, a čak ni mjesto na kojem je toga ožujka proveo najviše vremena - tonski studio, nije otkrivalo dovoljno.

Sada je, međutim, sve jasno. Broj jedan bestseller autor po izboru *New York Timesa*, "**jedna od 100 najutjecajnijih osoba 2005.**" po newyorškom *Timeu*, u Zagrebu je sredinom ožujka 2019. snimao glazbu koju je skladao za svoju najnoviju knjigu.

Knjigu koja je već i sama po sebi "iznenađenje" - jer nije riječ o romanu već o dječjoj slikovnici (!), ali je iznenađenje još i veće, jer se u tome izdanju - zapravo interaktivnoj, multimedijskoj, bogato ilustriranoj i opremljenoj knjizi za djecu, Brown predstavlja ne samo kao pisac, **nego prvi puta i kao - skladatelj!**

Brownova prva knjiga za djecu upravo je izašla iz tiska diljem svijeta pa tako i u Hrvatskoj, a glazba za slikovnicu večeras u Off ciklusu doživljava svoju - **svjetsku premijeru!**

"Nadam se da će publika uživati slušajući barem toliko koliko sam ja uživao komponirajući", poručuje slavni autor.

Uživajte u svjetskoj premijeri *Divlje simfonije Dana Browna* - ekskluzivno u Off ciklus Zagrebačke filharmonije!

godji
150
na



MIRAN VAUPOTIĆ dirigirao je uglednim orkestrima i opernim ansamblima u SAD-u, Latinskoj Americi i Aziji, na Bliskom istoku te u Evropi, poput Londonskoga simfonijskog orkestra (s kojim je snimio album Čajkovski i 3. simfoniju Johna Carolla za američku etiketu *Navona*), Ruskog nacionalnog orkestra, Nacionalnog orkestra Argentine, Budimpeštanskog simfonijskog orkestra, Malteške filharmonije, Bjeloruske filharmonije, Sjevernočeške filharmonije, Moravske filharmonije, Simfonijskog orkestra Slovačkog radija, Simfonijskog orkestra Sanrema, Praške filharmonije, Državnog orkestra Sankt Peterburga, Simfonijskog orkestra Kaira, Panonske filharmonije, Njemačkog nacionalnog orkestra, Zagrebačke filharmonije itd., nastupajući u prestižnim dvoranama među kojima su Carnegie Hall u New Yorku, Musikverein u Beču, Dvorana Berlinske filharmonije, Rudolfinum i Dvorana Smetana u Pragu, Victoria Hall u Ženevi, Koncertna dvorana Zabranjenog grada u Pekingu, Oriental Art Center u Šangaju, Dvorana Čajkovski i Međunarodni dom glazbe u Moskvi, Opera u Kairu te Glenn Gould Studio CBC-a u Torontu.

Osvojio je prvu nagradu 12. međunarodnog natjecanja dirigenata Aram Hačaturjan u Armeniji, kao i posebnu nagradu Haydn za najbolju interpretaciju simfonija J. Haydna.

Od 2011. do 2013. bio je umjetnički ravnatelj Atlantic Coast Opera Festivala u Philadelphiji, od 2010. do 2015. glavni gost dirigent Ruskog simfonijskog orkestra Prokofjev u Moskvi te od 2009. do 2012. gost dirigent Filharmonije u Lugansku (Ukrajina). Od 2017. šef je dirigent Hrvatskog komornog orkestra, a od 2018. projektni direktor američke diskografske kuće *PARMA Recordings*.

S Orkestrom sanktpeterburškoga državnog Ermitaža ostvario je 2013., s Malteškom filharmonijom 2014. te Zagrebačkom filharmonijom 2017. opsežne turneve u Kini, nastupivši u tamošnjim najprestižnijim koncertnim dvoranama. Godine 2011. debitirao je u SAD-u Mozartovom operom *Figarov pir* na Atlantic Coast Opera Festivalu u Philadelphiji. Iste godine dirigirao je rijetko izvodenu Piazzollinu tango-operu *Maria de Buenos Aires* u produkciji Koncertne dvorane Vatroslava Lisinskog u Zagrebu. Godine 2012. dirigirao je premijere novih opera *Slatki snovi* W. Saavedre i *Cvilidreta* J. A. Rosea u National Opera America Centeru u New Yorku, dok 2013. debitira u Hrvatskom narodnom kazalištu u Zagrebu operom *Seviljski brijač* G. Rossinija. Godine 2016. dirigira pralzvedbu prve opere hrvatskoga skladatelja Blagoja Berse *Jelka* iz 1901. godine.

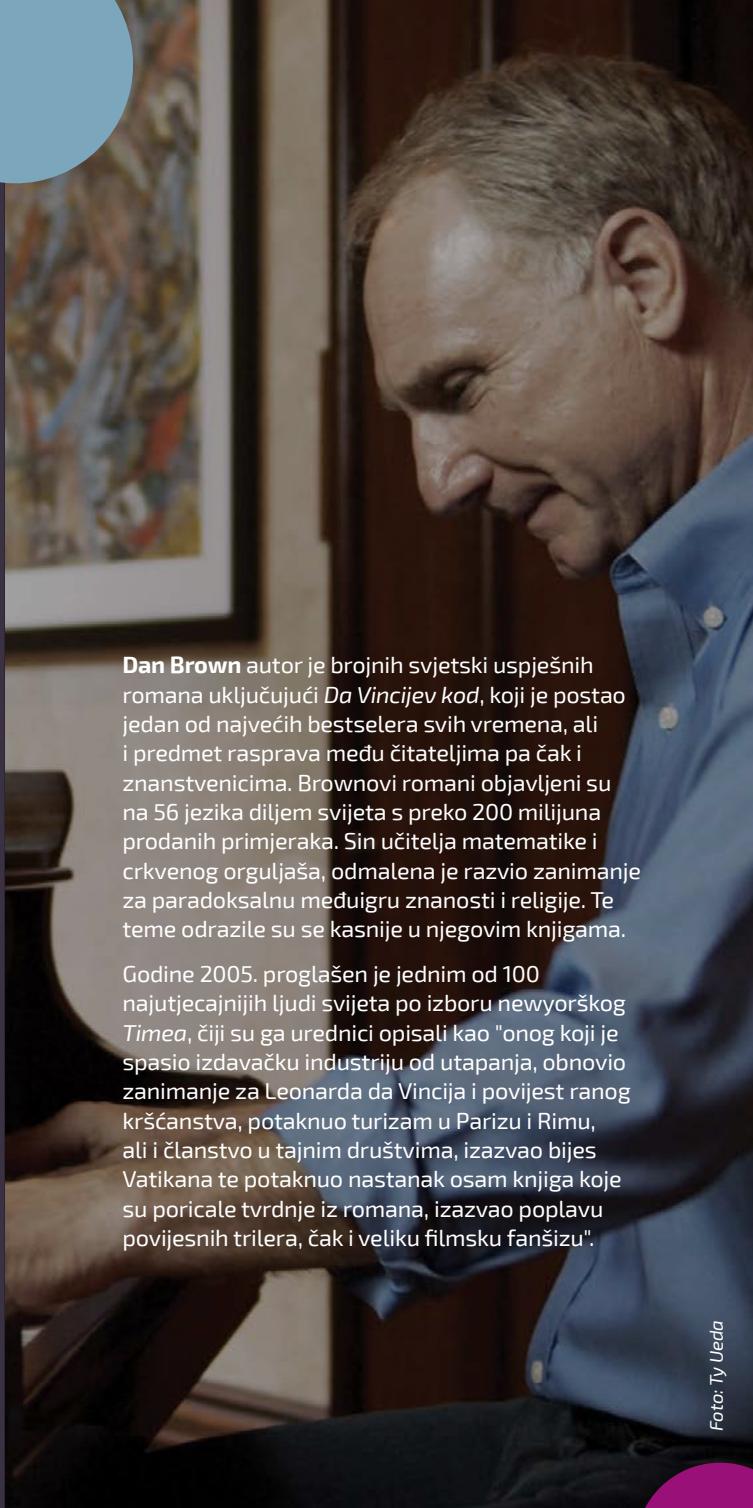
Suraduje sa suvremenim skladateljima čija djela premijerno izvodi, a izdvajaju se Koncert za klarinet Argentinca Carlosa Franzettija, Gitarski koncert Roberta Di Marina te Druga simfonija Primousa Fountaina po narudžbi slavnoga američkog producenta Quincyja Jonesa.

Svoj prvi album *Elegia* snimio je s Ruskim simfonijskim orkestrom za izdavačku kuću *Classic Concert Records*. Nakon nagradivanog albuma *Sensations* za etiketu Naxos s Hrvatskom filharmonijom (za koji je osvojio Global Music Award u Kaliforniji), uslijedio je album *Mediterranean* s Malteškom filharmonijom za istu etiketu.

Jedan je od međunarodnih umjetnika ambasadora neprofitne globalne krovne organizacije za glazbenu kulturu i kulturnu diplomaciju Euro Mediterranean Music Academy (EMMA for Peace) pod patronatom UNESCO-a, pokroviteljstvom glavnog tajnika Vijeća Europe te počasnim predsjedanjem proslavljenoga talijanskog dirigenta Riccarda Mutija.



Goran Grgić, rođen 1965. u Osijeku, kazališni, televizijski i filmski glumac, nacionalni prvak s više od stotinu odigranih uloga. Nakon diplome na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu, primljen 1991. u stalni angažman u GDK-a *Gavella*. Od 2002. član je ansambla Drame HNK-a u Zagrebu. Osnivač i umjetnički ravnatelj kazališnog festivala Novaljski trijatar i vanjski suradnik na Umjetničkoj akademiji u Osijeku u naslovnom zvanju izvanrednog profesora. Višekratno nagrađivan za svoj rad, dobitnik je najistaknutijih umjetničkih (Nagrada *Vladimir Nazor*, tri Nagrade Hrvatskoga glumišta, Nagrada *Dubravko Dujšin*, dvije Nagrade *Mila Dimitrijević* HNK-a itd.), festivalskih nagrada (Nagrada *Orlando* na Dubrovačkim ljetnim igrama, Nagrada MESS-a, Marulićevih dana, Dana satire, Festivala glumca, Histrionskog ljeta...) i visokih priznanja u Republici Hrvatskoj (Danica Hrvatska s likom Marka Marulića, Plaketa grada Zagreba).



Dan Brown autor je brojnih svjetski uspješnih romana uključujući *Da Vinciјev kod*, koji je postao jedan od najvećih bestselera svih vremena, ali i predmet rasprava među čitateljima pa čak i znanstvenicima. Brownovi romani objavljeni su na 56 jezika diljem svijeta s preko 200 milijuna prodanih primjeraka. Sin učitelja matematike i crkvenog orguljaša, odmahena je razvio zanimanje za paradoksalnu međuigru znanosti i religije. Te teme odrazile su se kasnije u njegovim knjigama.

Godine 2005. proglašen je jednim od 100 najutjecajnijih ljudi svijeta po izboru newyorškog *Timea*, čiji su ga urednici opisali kao "onog koji je spasio izdavačku industriju od utapanja, obnovio zanimanje za Leonarda da Vinciјa i povijest ranog kršćanstva, potaknuo turizam u Parizu i Rimu, ali i članstvo u tajnim društvima, izazvao bijes Vatikana te potaknuo nastanak osam knjiga koje su poricale tvrdnje iz romana, izazvao poplavu povijesnih trilera, čak i veliku filmsku fanšizu".

ISKLJUČI PROBLEME UKLJUČI GLAZBU

**GLAZBA POTIČE
KREATIVNOST
I IMAGINACIJU**

**Nekoliko pitanja za Dana
Browna uz večerašnju izvedbu
njegove *Divlje simfonije***

godи
150
на



Dan Brown za klavirom u dobi od tri godine

Glazba igra tako važnu ulogu u Vašem životu. Kada je počela ta strast?

Odrastao sam uz klasičnu glazbu. Moji roditelji bili su obrazovani glazbenici koji su mi umjesto TV-a ponudili klavir, pjevali sam u zborovima i polazio brojne koncerte. Glazba mi je od djetinjstva bila tajno utičište. Smrivala me kad sam bio frustriran, bila mi je vjerni prijatelj kad sam bio usamljen, pomagala mi je izraziti veselje kad sam bio sretan i, najbolje od svega, poticala je moju kreativnost i maštu. Čak i sad, sviram klavir gotovo svakodnevno - najčešće nakon dugog dana provedenog u pisanju.

“Divlja simfonija” Vaša je prva slikovnica! Što nam možete reći o njoj?

Kao dijete volio sam slikovnice Dr. Seussa (Theodor Seuss Geisel, američki pisac knjiga za djecu i strip crtač, u Europi najpoznatiji po knjizi *Kako je Grinch ukrao Božić*, op.ur.) s njegovim otkačenim likovima i stihovima. *Divljom simfonijom* želio sam stvoriti slični magični svijet slika i poezije namijenjen novoj generaciji mlađih ljudi, ali sam se nadao otići i korak dalje. *Divlja simfonija* je klasična slikovnica koja se čita naglas, ali donosi i trenutak iznenadenja.



Dan Brown sa svojim psom Winstonom (foto: Gregory W. Brown)

Svakoj životinji u knjizi skladao sam posebni komad suvremene klasične glazbe - kratku, zabavnu kompoziciju koja odražava njenu karakterističnu osobnost - a uz pomoć uzbudljive nove tehnologije ta glazba prati ilustracije i stihove, tako da u konačnici stvara cjelovito, sveobuhvatno priopovedno iskustvo.

"Divlja simfonija" ima vlastitu aplikaciju s kojom se reproducira glazba povezana uz svaku stranicu u knjizi. Zašto ste smatrali važnim uvesti tu mogućnost i kako aplikacija funkcionira?

Želio sam stvoriti knjigu koja će potaknuti mlade ljude da iskuse snagu (i zabavu!) slušanja klasične glazbe. Koristeći pojačanu stvarnost, *Divlja simfonija* može "magično" izvoditi točno određeni komad glazbe uz svaku životinju... Glazba je također lako dostupna putem različitih servisa za *streaming* glazbe tako da je mlađi ljudi mogu slušati gdje god i kad god to požele. Ono čemu se nadam jest to da će knjiga pomoći proširiti razumijevanje za klasičnu glazbu među novim generacijama.

To je po svemu sasvim poseban projekt. Kako se rodila ideja?

Uvijek sam uživao u sviranju i skladanju. Pred nekoliko godina šetao sam uz jezero i čuo zajedničku "pjesmu" najrazličitijih vrsta žaba, a ta njihova "pjesma" meni je zazvučala kao klasična fuga. Kad sam se vratio kući skladao sam minijaturu *Happy Frogs* (*Sretne žabe*) i napisao pjesmu koja ide uz nju. Jako mi se svidio taj kreativni proces pa sam nastavio. Dvadeset životinja kasnije rođena je *Divlja simfonija*!

Koja je vrijednost u slušanju glazbe s klincima od najranije dobi?

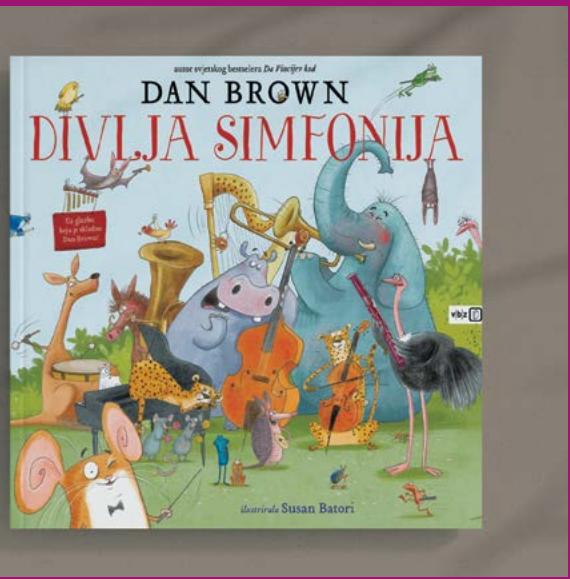
Izloženost glazbi od najranije dobi znanstveno potvrđeno potiče kreativnost, usredotočenost i emocionalnu inteligenciju kod mlađih ljudi. Kad sam bio mali, roditelji su me izlagali ogromnoj količini glazbe (još dok sam bio u trbuhu!) i vjerujem da je to iskustvo pomoglo potaknuti moju imaginaciju i kreativnost, koje su postale toliko važne u kasnijim godinama mojega života.



Dan Brown i Bob Lord, direktor PARMA Recordings i glazbeni producent Wild Symphony (foto: Ty Ueda)

Koji utjecaj će "Divlja simfonija" imati na mlade čitatelje i njihove obitelji?

Živimo u vremenu slušalica i telefona i glazbu sve češće slušamo u osami. Nadam se da će mlade obitelji prihvati Divlu simfoniju i u njoj uživati zajednički, dok čitaju knjigu ili kao zabavnu glazbu u pozadini dok se bave drugim stvarima. Kao posebnu poslasticu, možda će neke obitelji također posjetiti i neku od živilih izvedbi poput ove večeras, koje će biti upriličene diljem svijeta.



Naslovica *Divlje simfonije* s ilustracijom Susan Batori (hrvatsko izdanje)

Slikovnicu *Divlja simfonija* objavila je izdavačka kuća Random House Children's Books. Hrvatsko izdanje: V.B.Z. (www.vbz.hr/book/divlja-simfonija)



DIVLJA SIMFONIJA – GOZBA ZA OČI, UŠI I UM

Da je još od djetinjstva glazba bila njegova "prva ljubav" potvrdit će i sam Dan Brown: "Odrastao sam uz klasičnu glazbu. Roditelji su oboje bili glazbenici koji su odabrali ne imati televizor, pa sam umjesto toga svirao klavir, pjevao u zboru i posjećivao koncerte".

Mali Dan od najranije dobi uživao je u dječjim simfolijskim klasicima poput *Peče i vuka* i *Karnevala životinja*, no za razliku od književnosti koja mu je u međuvremenu donijela slavu i bogatstvo, glazba je ostala "dobro čuvana tajna".

Sve dok ga gotovo slučajno na njegove glazbene početke nije podsjetio jedan kineski književni promotor, prije dvije godine na promociji Brownova posljednjeg romana *Postanak* u Kini. Ranih dvadesetih Brown je u vlastitoj nakladi objavio audio kasetu pod naslovom *SynthAnimals* s glazbom za djecu koju je snimio na sintesajzeru. Izdanje se prodavalо u jednoj lokalnoj knjižari, doseglo je nakladu od petstotinjak primjeraka, a spomenuti promotor slučajem je jedan takav primjerak pronašao na eBayu.

"Trebao mi je trenutak da se uopće sjetim o čemu govorim... Ondje je bio i moj kineski izdavač koji se zainteresirao da to objavi, a kada sam o tome pitao svog američkog izdavača i oni su se odmah zagrijali za projekt. I tako sam se bacio na posao...", prisjeća se Brown.

Kina je trebala biti mjesto premijere projekta, no iskustvo boravka u Zagrebu tijekom snimanja očigledno je presudilo u korist hrvatske prijestolnice. Zagrebačku prazvedbu slijedi američka premijera u Portsmouthu.

Divlja simfonija priča priču o Maestru Mišu i njegovim prijateljima životinjama na putu istraživanja, otkrivanja i priateljstva. "Obožavam pripovijedati i moji romani uvijek teže povezati različite teme", kaže Brown.



"S *Divljom simfonijom* želio sam stvoriti pravo višeslojno iskustvo koristeći tri različita jezika istodobno - likovnu umjetnost, glazbu i riječi. Na isti način na koji opera privlači publiku nudeći joj prekrasnu scenografiju, dramatičnu glazbu i dramu, *Divlja simfonija* teži biti gozba za oči, uši i um - sve u isto vrijeme!"

Brownovo prvo djelo za orkestar donosi dvadeset i jedan glazbeni portret likova iz životinjskog carstva. Od veselih ritmova klokana, preko misterioznih melodija velikoga plavetnog kita, sve do harmonija šišmiša zbog kojih će vam se dići kosa na glavi, *Divlja simfonija* je "divlja" u doslovnom smislu te riječi.

Slikovnica skriva i neke "šifre i zagonetke" na pravi danbrownovski način, a dodatno je "pojačana" aplikacijom za pametne telefone koja prati svaku od životinja kada se kamera mobilnog uređaja postavi iznad stranice slikovnice. Tada počinje svirati Brownova glazba.

"*Divlja simfonija* povezuje tradiciju i tehniku", ističe Bob Lord, direktor diskografske kuće PARMA Recordings, koja stoji iza snimanja i produkcije glazbenog dijela projekta. Glazba je snimljena u Dvorani Blagoja Berse na Muzičkoj akademiji u Zagrebu, snimku je ostvario Zagrebački festivalski orkestar pod vodstvom Mirana Vaupotića, orkestraciju potpisuje Karl Blench, a snimku je masterirao Grammyjem nagrađeni Adam Ayan. Glavni glazbeni producent bio je Krešimir Seletković.

Slikovnica je upravo objavljena u tridesetak zemalja diljem svijeta, a u prijevodu Damira Šodana na hrvatsko tržište lansirao ju je Brownov stalni izdavač V.B.Z. Autorica ilustracija u slikovnici mađarska je likovna umjetnica Susan Batori. Notno izdanje objavila je prestižna izdavačka kuća Boosey & Hawkes.

"Nadao sam se *Divljom simfonijom* ponuditi zabavni, svježi sadržaj za obitelji, roditelje, djecu i sve ljude koji se žele ponovno povezati s čarolijom klasične glazbe u koncertnoj dvorani, kao i kod kuće."

Vjerujemo da će večeras u njegovoj *Divljoj simfoniji* uživati brojni poklonici Brownovih romana, kao i mnogi novi ljubitelji njegove glazbe!

Priprema i realizacija tekstova
G.A.D. PRODUKCIJA / www.gad.hr

* Materijali za ovo izdanje pripremljeni su ljubaznošću press ureda izdavačke kuće PARMA Recordings, izdavačke kuće VBZ (službenog zastupnika za izdanja Dana Browna u Hrvatskoj), s internetske stranice projekta na www.wildsymphony.com te iz više članaka objavljenih na internetskom portalu dnevnika *vecernji.hr*.

* Ilustracije Susan Batori korištene su u knjizici dopuštenjem izdavačke kuće PARMA Recordings.





VIOLINE I. Sidonija Lebar, koncertna majstorica, Dunja Bontek**, Korana Rucner Novak, Alina Gubajdullina, Marija Bašić, Odette Cavaliere, Neven Manzoni, Saki Kodama, Lana Dominik, Martina Sačer Pavlin

VIOLINE II. Ana Paula Knapić Franković*, Darko Franković**, Sandra Bingula Nožica, Iva Kralj, Vlatka Pecić Juranić, Josip Novosel, Tomislav Ištak, Branimir Vagroš

VIOLE Lucija Brnadić*, Krešimir Ferencinā**, Tajana Škorić, Igor Košutić, Lovorka Abramović Šoljan, Pavla Kovač

VIOLONČELA Jasen Chelfi*, Vinko Rucner**, Tajana Bešić, Jurica Mrčela

KONTRABASI Mimi Marjanović Gonski*, Darko Krešić**

FLAUTE Dijana Bistović, Matea Škaric Janković

OBOE Zoltan Hornyanszky*, Žarko Antonić

KLARINETI Davor Reba*, Rude Mimica

BAS KLARINET Ratko Vojtek

FAGOTI Matko Smolčić*, Aleksandar Čolić

ROGOVI Viktor Kirčenkov*, Daniel Molnar

TRUBE Marin Zokić*, Dario Cepić

TROMBONI Ivan Mučić, Marin Rabadan, Goran glavaš

TUBA Krunoslav Babić

TIMPANI Ema Krešić

UDARALJKE Željko Grigić, Leonardo Losciale, Renato Palatinuš, Fran Krsto Šercar, Krunoslav Benko

HARFA Mirjam Lučev-Debanić*

KLAVIR Filip Fak

NADZORNIK ORKESTRA Davor Capković

* vođe dionica / ** zamjenici vođa dionica

OFF
CIKLUS
ZAGREBAČKE FILHARMONIJE

minimini
ciklus



OPERA BAJKA
SVICA I MARICA

ENGELBERT HUMPERDINCK

PETAK 16.10. / 19:30
DOM HRVATSKE VOJSKE, STANČIĆEVA 6

ZAGREBAČKA FILHARMONIJA / DAWID RUNTZ dirigent
PETRA RADIN režija / **MARTINA TOMČIĆ** u ulozi Vještice
Djevojački zbor **ZVJEZDICE**



Trebate li pouzdanog partnera koji će vaš projekt, destinaciju, proizvod ili ideju na najbolji način osmisлити, postaviti, promovirati i realizirati

NA PRAVOM STE MJESTU!

KVALITETA JE UPISANA U NAŠEM
IMENU, JER U SVEMU ŠTO RADIMO:



**GARANTIRAMO
APSOLUTNI
DOŽIVLJAJ**

G.A.D.
PRODUKCIJA

www.gad.hr

Nositelj ciklusa



Partner ciklusa



Impresum

Izdavač

Zagrebačka filharmonija
Trg Stjepana Radića 4
pp 909, 10000 Zagreb
Telefon: +385 1 606 0103
zgfilhar@zgf.hr / www.zgf.hr

Za izdavača

Mirko Boch, ravnatelj

Priprema, dizajn i realizacija brošure

G.A.D. PRODUKCIJA d.o.o.
Križanićeva 1, Zagreb
gad@gad.hr / www.gad.hr

Tisk

Printerica Črnički d.o.o.

Zagrebačka filharmonija zadržava
pravo izmjene programa.

Cijena brošure: 5 kuna



Grad Zagreb

MEDIJSKI PARTNERI



SPONZORI



SLUŽBENO VOZILO





ISKLJUČI PROBLEME UKLJUČI GLAZBU

OFFCIKLUS.COM